

Rapport financier 2010 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Petit-Saguenay

Code géographique : 94205

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), M. Alexis Lavoie, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Petit-Saguenay pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date 2011-04-04 Signature _____

Dernière modification : 2011-03-30 16:31:43

Réservé au ministère

5 651 581	632 284	666 251	2,3552
-----------	---------	---------	--------

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil de la Municipalité de Petit-Saguenay,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Municipalité de Petit-Saguenay et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Petit-Saguenay et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité de Petit-Saguenay inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit)

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

de l'exercice et sur la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.
Comptable agréé auditeur permis no 15248

La Baie

DATE 2011-04-04

Dernière modification : 2011-03-30 16:31:43

Réservé au ministère

5 651 581	632 284	666 251	2,3552
-----------	---------	---------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2011-03-30 16:31:43

Réservé au ministère

5 651 581	632 284	666 251	2,3552
-----------	---------	---------	--------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>Réalisations 2009</u>	<u>Budget 2010</u>	<u>Réalisations 2010</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé¹</u>
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	600 462	646 258	666 251			666 251
Paiements tenant lieu de taxes	2	101 569	10 300	101 969			101 969
Quotes-parts	3						
Transferts	4	277 239	251 563	288 452		2 340	290 792
Services rendus	5	7 732	319 482	7 887			7 887
Imposition de droits	6	7 925	2 200	5 311			5 311
Amendes et pénalités	7	3 228	500	1 438			1 438
Intérêts	8	6 668	1 000	8 546			8 546
Autres revenus	9	70 316		97 471		130 768	228 239
	10	1 075 139	1 231 303	1 177 325		133 108	1 310 433
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	454 494		709 835			709 835
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15	24 811		51 596			51 596
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	479 305		761 431			761 431
	18	1 554 444	1 231 303	1 938 756		133 108	2 071 864
Charges							
Administration générale	19	288 154	230 025	315 643	5 544		321 187
Sécurité publique	20	61 407	70 090	64 111	22 571		86 682
Transport	21	176 259	159 819	175 557	94 017		269 574
Hygiène du milieu	22	171 990	187 120	191 213	96 458		287 671
Santé et bien-être	23	17 030					
Aménagement, urbanisme et développement	24	36 527	61 762	39 809			39 809
Loisirs et culture	25	109 960	143 769	118 987	73 369	134 249	326 605
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	96 410	109 143	108 052			108 052
Amortissement des immobilisations	28	193 977		291 959	(291 959)		
	29	1 151 714	961 728	1 305 331		134 249	1 439 580
Excédent (déficit) de l'exercice	30	402 730	269 575	633 425		(1 141)	632 284

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	402 730	269 575	633 425	(1 141)	632 284
Moins: revenus d'investissement	2	(479 305)	()	(761 431)	()	(761 431)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(76 575)	269 575	(128 006)	(1 141)	(129 147)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4	193 977		291 959		291 959
Produit de cession	5					
(Gain) perte sur cession	6					
Réduction de valeur	7					
	8	193 977		291 959		291 959
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9					
Réduction de valeur	10					
	11					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15					
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	(86 252)	(269 575)	(94 624)	()	(94 624)
	18	(86 252)	(269 575)	(94 624)		(94 624)
Affectations						
Activités d'investissement	19	()	()	()	()	()
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20					
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(14 000)		(14 000)		(14 000)
Montant à pourvoir dans le futur	22					
Financement des investissements en cours	23					
	24	(14 000)		(14 000)		(14 000)
	25	93 725	(269 575)	183 335		183 335
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	17 150		55 329	(1 141)	54 188

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	479 305			761 431		761 431
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	()	()	()	14 768	()	14 768
Sécurité publique	3	()	()	()	52 647	()	52 647
Transport	4	173 934	()	()	15 000	()	15 000
Hygiène du milieu	5	154 655	()	()	34 028	()	34 028
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	()	()	()	()	()	()
Loisirs et culture	8	849 863	()	()	259 719	7 452	267 171
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	1 178 452	()	()	376 162	7 452	383 614
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	()	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	()	()	()	()	()	()
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	77 154			125 265		125 265
Affectations							
Activités de fonctionnement	14						
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15				31 203		31 203
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	75 000			6 600		6 600
	17	75 000			37 803		37 803
	18	(1 026 298)			(213 094)	(7 452)	(220 546)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	(546 993)			548 337	(7 452)	540 885

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	402 730		269 575		633 425	(1 141)	632 284
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	(1 178 452)	()	()	()	(376 162)	(7 452)	(383 614)
Produit de cession	3							
Amortissement	4	193 977				291 959		291 959
(Gain) perte sur cession	5							
Réduction de valeur	6							
	7	(984 475)				(84 203)	(7 452)	(91 655)
Variation des propriétés destinées à la revente	8							
Variation des stocks de fournitures	9							
Variation des autres actifs non financiers	10	8 763				3 109		3 109
	11	8 763				3 109		3 109
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(572 982)		269 575		552 331	(8 593)	543 738
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(922 766)				(1 495 748)	5 189	(1 490 559)
Redressement aux exercices antérieurs	14							
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(922 766)				(1 495 748)	5 189	(1 490 559)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(1 495 748)				(943 417)	(3 404)	(946 821)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>2009</u>		<u>2010</u>		<u>2009</u>
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	Total consolidé
ACTIFS FINANCIERS						
Encaisse	1					
Placements temporaires	2					
Débiteurs (note 5)	3	1 475 501	2 037 884	7 431	2 045 315	1 481 714
Prêts (note 6)	4	34 038	34 038		34 038	34 038
Placements à long terme (note 7)	5					
Participations dans des entreprises municipales	6					
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7					
Autres actifs financiers (note 9)	8					
	9	1 509 539	2 071 922	7 431	2 079 353	1 515 752
PASSIFS						
Découvert bancaire	10	41 702	26 311	216	26 527	19 472
Emprunts temporaires	11	742 000	255 000		255 000	742 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	152 652	82 294	10 619	92 913	175 906
Revenus reportés (note 11)	13					
Dette à long terme (note 12)	14	2 068 933	2 651 734		2 651 734	2 068 933
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15					
	16	3 005 287	3 015 339	10 835	3 026 174	3 006 311
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(1 495 748)	(943 417)	(3 404)	(946 821)	(1 490 559)
ACTIFS NON FINANCIERS						
Immobilisations (note 13)	18	6 454 314	6 538 517	42 133	6 580 650	6 488 995
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19					
Stocks de fournitures	20			1 689	1 689	1 689
Autres actifs non financiers (note 15)	21	19 172	16 063		16 063	19 172
	22	6 473 486	6 554 580	43 822	6 598 402	6 509 856
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	40 934	65 060	(1 717)	63 343	47 810
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	31 054	38 454		38 454	31 054
Montant à pourvoir dans le futur	25					
Financement des investissements en cours	26	(797 742)	(249 405)		(249 405)	(797 742)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	5 703 492	5 757 054	42 135	5 799 189	5 738 175
	28	4 977 738	5 611 163	40 418	5 651 581	5 019 297

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Réalizations 2009		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	402 730	633 425	(1 141)	632 284
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	193 977	291 959		291 959
Autres					
-	3				
-	4				
	5	596 707	925 384	(1 141)	924 243
Variation nette des éléments hors caisse					
Placements temporaires de plus de trois mois	6				
Débiteurs	7	(106 250)	(562 383)	(1 218)	(563 601)
Autres placements à long terme	8				
Autres actifs financiers	9				
Créditeurs et charges à payer	10	(18 895)	(70 358)	(12 635)	(82 993)
Revenus reportés	11	(34 396)			
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12				
Propriétés destinées à la revente	13				
Stocks de fournitures	14				
Autres actifs non financiers	15	8 763	3 109		3 109
	16	445 929	295 752	(14 994)	280 758
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	17 (1 178 452) (376 162) (7 452) (383 614)
Produit de cession	18				
	19	(1 178 452)	(376 162)	(7 452)	(383 614)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	20 () () () ()
Remboursement ou cession	21				
	22				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	640 600	835 100		835 100
Remboursement de la dette à long terme	24 (607 613) (252 299) () (252 299)
Variation nette des emprunts temporaires	25	657 000	(487 000)		(487 000)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26				
Autres					
-	27				
-	28				
	29	689 987	95 801		95 801
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(42 536)	15 391	(22 446)	(7 055)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	834	(41 702)	22 230	(19 472)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²	32	(41 702)	(26 311)	(216)	(26 527)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>Réalisations 2009</u>	<u>Budget 2010</u>	<u>Réalisations 2010</u>	<u>Total consolidé¹</u>
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Organismes contrôlés</u>
Rémunération	1	217 920	204 500	222 187	222 187
Charges sociales	2	48 060	41 804	50 531	50 531
Biens et services	3	479 651	582 998	501 603	501 603
Frais de financement					
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge					
De l'organisme municipal	4	88 235	101 143	106 003	106 003
D'autres organismes municipaux	5				
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6				
D'autres tiers	7				
Autres frais de financement	8	8 175	8 000	2 049	2 049
Contributions à des organismes					
Organismes municipaux					
Quotes-parts	9	20 381	23 283	25 303	25 303
Autres	10				
Autres organismes	11	95 315			
Amortissement des immobilisations	12	193 977		291 959	291 959
Autres					
-	13			105 696	134 249
-	14				
-	15				
	16	1 151 714	961 728	1 305 331	1 439 580

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalisations	
		2010	2009
Revenus			
Taxes	1	666 251	600 462
Paiements tenant lieu de taxes	2	101 969	101 569
Quotes-parts	3		
Transferts	4	1 000 627	731 733
Services rendus	5	7 887	7 732
Imposition de droits	6	5 311	7 925
Amendes et pénalités	7	1 438	3 228
Intérêts	8	8 546	6 668
Autres revenus	9	279 835	226 504
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		
	11	2 071 864	1 685 821
Charges			
Administration générale	12	321 187	294 169
Sécurité publique	13	86 682	78 353
Transport	14	269 574	263 168
Hygiène du milieu	15	287 671	209 912
Santé et bien-être	16		17 030
Aménagement, urbanisme et développement	17	39 809	36 527
Loisirs et culture	18	326 605	284 774
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	108 052	97 145
	21	1 439 580	1 281 078
Excédent (déficit) de l'exercice	22	632 284	404 743
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	5 019 297	4 614 554
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	5 019 297	4 614 554
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	5 651 581	5 019 297

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Réalizations	
		2010	2009
Excédent (déficit) de l'exercice	1	632 284	404 743
Variation des immobilisations			
Acquisition	2	(383 614)	(1 178 933)
Produit de cession	3		
Amortissement	4	291 959	193 977
(Gain) perte sur cession	5		
Réduction de valeur	6		
	7	(91 655)	(984 956)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		
Variation des stocks de fournitures	9		3
Variation des autres actifs non financiers	10	3 109	8 763
	11	3 109	8 766
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	543 738	(571 447)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(1 490 559)	(919 112)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(1 490 559)	(919 112)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(946 821)	(1 490 559)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	2 045 315	1 481 714
Prêts (note 6)	4	34 038	34 038
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<u>2 079 353</u>	<u>1 515 752</u>
PASSIFS			
Découvert bancaire	10	26 527	19 472
Emprunts temporaires	11	255 000	742 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	92 913	175 906
Revenus reportés (note 11)	13		
Dette à long terme (note 12)	14	2 651 734	2 068 933
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	<u>3 026 174</u>	<u>3 006 311</u>
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	<u>(946 821)</u>	<u>(1 490 559)</u>
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	6 580 650	6 488 995
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20	1 689	1 689
Autres actifs non financiers (note 15)	21	16 063	19 172
	22	<u>6 598 402</u>	<u>6 509 856</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	<u>5 651 581</u>	<u>5 019 297</u>
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	632 284	404 743
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	291 959	193 977
Autres			
-	3		
-	4		
	5	924 243	598 720
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6		
Débiteurs	7	(563 601)	(103 197)
Autres placements à long terme	8		
Autres actifs financiers	9		
Créditeurs et charges à payer	10	(82 993)	(1 850)
Revenus reportés	11		(34 396)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12		
Propriétés destinées à la revente	13		
Stocks de fournitures	14		3
Autres actifs non financiers	15	3 109	8 762
	16	280 758	468 042
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	17	(383 614)	(1 178 933)
Produit de cession	18		
	19	(383 614)	(1 178 933)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	20	()	()
Remboursement ou cession	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	835 100	640 600
Remboursement de la dette à long terme	24	(252 299)	(607 613)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(487 000)	656 981
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		
Autres			
-	27		
-	28		
	29	95 801	689 968
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	(7 055)	(20 923)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	(19 472)	1 451
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	(26 527)	(19 472)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

1. Statut de l'organisme municipal

La Municipalité de Petit-Saguenay est constituée en vertu du Code municipal du Québec.

2. Principales méthodes comptables

A) Périmètre comptable

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de la Municipalité. Ils incluent aussi les actifs, les passifs, les revenus et les charges consolidés ligne par ligne, de l'organisme contrôlé faisant partie du périmètre comptable. Le périmètre comptable de la Municipalité comprend l'organisme O.T.J. de Petit-Saguenay dans une proportion de 100 %.

B) Comptabilité d'exercice

Base de présentation

Les états financiers de la municipalité sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (ci après les «normes comptables»).

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers conformément aux normes comptables, la direction de la municipalité doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la municipalité pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Constatation des revenus

- Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception général et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;
- Les paiements tenant lieu de taxes sont comptabilisés lorsqu'ils font l'objet d'une demande de paiement;
- Les taxes et les paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;
- Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;
- Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;
- Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

C) Stocks

Les stocks sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

D) Immobilisations

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire et les périodes qui suivent :

Infrastructures:	15 à 40 ans
Bâtiments:	10 à 40 ans
Améliorations locatives :	5 ans
Véhicules:	5 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau :	5 à 10 ans

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Le régime de retraite à prestations déterminées interemployeurs, auquel participe la municipalité sans en être le promoteur, est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

G) Montant à pourvoir dans le futur

S.O.

H) Autres éléments

Prêts

Les prêts sont comptabilisés au plus faible du coût et de la valeur nette de recouvrement.

Frais reportés liés à la dette à long terme

Les frais d'émission de la dette sont présentés en réduction de la dette à long terme et sont amortis sur la durée des emprunts correspondants.

3. Modification de méthodes comptables

S. O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	53 636	32 603
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 891 935	1 345 225
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	32 030	70 692
Organismes municipaux	8	44 891	6 203
Autres			
-	9		
-	10	22 823	26 991
	11	2 045 315	1 481 714
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	1 836 235	1 284 075
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	1 836 235	1 284 075
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs			
	16		
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17	34 038	34 038
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21	34 038	34 038
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	3 744
Autres régimes (REER et autres)	31	2 787
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33	3 744
	3 744	2 787

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	76 633	141 473
Salaires et avantages sociaux	38		3 058
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- organismes municipaux	42		17 030
- intérêts courus	43	16 280	14 345
-	44		
-	45		
-	46		
	47	92 913	175 906

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		
Autres			
-	50		
-	51		
	52		

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

						2010	2009
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	2,25	6,00	2011	2015	53	2 651 734	2 068 933
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres					58		
					59	2 651 734	2 068 933
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	()	()
					61	2 651 734	2 068 933

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme				Total 2010
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres			
2011	62	70	277 724	78	87	95	277 724
2012	63	71	1 236 540	79	88	96	1 236 540
2013	64	72	153 667	80	89	97	153 667
2014	65	73	414 903	81	90	98	414 903
2015	66	74	73 800	82	91	99	73 800
2016 et +	67	75	495 100	83	92	100	495 100
	68	76	2 651 734	84	93	101	2 651 734
Intérêts et frais accessoires			85	()		102	()
	69	77	2 651 734	86	94	103	2 651 734

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

13. Immobilisations		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
COÛT					
Infrastructures					
Eau potable	104	1 244 982	132 2 296 013	159	186 3 540 995
Eaux usées	105		133	160	187
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	2 236 428	134 195 809	161	188 2 432 237
Autres	107		135	162	189
Réseau d'électricité	108		136	163	190
Bâtiments	109	1 295 232	137 1 090 862	164	191 2 386 094
Améliorations locatives	110	7 967	138	165	192 7 967
Véhicules	111	374 417	139	166	193 374 417
Ameublement et équipement de bureau	112	176 417	140 8 690	167	194 185 107
Machinerie, outillage et équipement divers	113	58 421	141 59 817	168	195 118 238
Terrains	114	138 214	142	169	196 138 214
Autres	115		143	170	197
	116	<u>5 532 078</u>	<u>144 3 651 191</u>	<u>171</u>	<u>198 9 183 269</u>
Immobilisations en cours	117	<u>3 307 657</u>	<u>145 (3 267 577)</u>	<u>172</u>	<u>199 40 080</u>
	118	<u>8 839 735</u>	<u>146 383 614</u>	<u>173</u>	<u>200 9 223 349</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
Infrastructures					
Eau potable	119	68 911	147 112 988	174	201 181 899
Eaux usées	120		148	175	202
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	1 241 018	149 78 994	176	203 1 320 012
Autres	122		150	177	204
Réseau d'électricité	123		151	178	205
Bâtiments	124	731 187	152 66 943	179	206 798 130
Améliorations locatives	125	8 237	153 (270)	180	207 7 967
Véhicules	126	121 482	154 22 408	181	208 143 890
Ameublement et équipement de bureau	127	179 905	155 (2 945)	182	209 176 960
Machinerie, outillage et équipement divers	128		156 13 841	183	210 13 841
Autres	129		157	184	211
	130	<u>2 350 740</u>	<u>158 291 959</u>	<u>185</u>	<u>212 2 642 699</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	<u>6 488 995</u>			213 <u>6 580 650</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	214		217	219	221
Amortissement cumulé	215	(_____)	218 (_____)	220 (_____)	222 (_____)
Valeur comptable nette	216				223 _____

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
14. Propriétés destinées à la revente		
Immeubles de la réserve foncière	224	
Immeubles industriels municipaux	225	
Autres	226	
	227	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	

Note

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	12 950	12 947
Frais reportés			
-	231	3 113	6 225
-	232		
	233	16 063	19 172

Note**16. Engagements contractuels**

La municipalité s'est engagée, d'après des contrats de déneigement et autres engagements échéant en 2014, à verser une somme totale de 85 800 \$ durant cette période.

Office municipal d'habitation de Petit-Saguenay

L'Office municipal d'habitation de Petit-Saguenay, la Municipalité et la Société d'habitation du Québec ont signé une convention qui prévoit le paiement d'une subvention comblant le déficit d'exploitation des ensembles administrés. La Société d'habitation du Québec contribue à 90 % au déficit d'exploitation et la Municipalité subventionne le solde du déficit.

La municipalité s'est engagée conjointement avec d'autres municipalités, d'après un contrat pour la collecte et le transport des déchets, à verser une somme de 749 975 \$ sur 5 ans soit 149 995 \$ par année. Les municipalités de Ferland-et-Boilleau, L'Anse-saint-Jean, Rivière-Éternité, Saint-Félix-D'Otis et Sainte-Rose-du-Nord partageront avec Petit-Saguenay les frais de ce contrat de collecte et transport de déchets.

17. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

S.O.

b) Auto-assurance

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

c) Poursuites

S.O.

d) Autres

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S. O.

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs nets financiers (de la dette nette) ne comportent pas de comparaison avec des données budgétaires consolidées.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est présentée dans les informations sectorielles.

20.

S.O.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	63 343	47 810
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	38 454	31 054
Montant à pourvoir dans le futur	3 ()	(
Financement des investissements en cours	4	(249 405)	(797 742)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	5 799 189	5 738 175
	6	5 651 581	5 019 297

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté	7		
-	8		
-	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
	14		
Réserves financières			
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
	20		
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21	38 454	31 054
Fonds parcs et terrains de jeux	22		
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23		
Société québécoise d'assainissement des eaux	24		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25		
Fonds d'amortissement	26		
Financement des activités de fonctionnement	27		
Autres			
-	28		
-	29		
-	30		
-	31		
	32	38 454	31 054
	33	38 454	31 054

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 () (
Intérêts sur la dette à long terme	35 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 () (
Régimes non capitalisés	37 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 () (
Autres	39 () (
Régimes non capitalisés	40 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 () (
Autres		
-	42 () (
-	43 () (
	44 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	45	
Investissements à financer	46 (249 405) (
	47	(249 405) (797 742)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	48	6 580 650
Propriétés destinées à la revente	49	6 488 995
Prêts	50	34 038
Placements à titre d'investissement	51	34 038
Participations dans des entreprises municipales	52	
	53	6 614 688
Éléments de passif		
Dette à long terme	54	2 651 734
Frais reportés liés à la dette à long terme	55	2 068 933
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56 (1 836 235) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57 () (
	58	815 499
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59	784 858
	60	815 499
	61	5 799 189
		784 858
		5 738 175

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
	24 _____	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	
Autres	30 _____	
-	31 _____	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 <u>_____</u>	<u>_____</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89 3 744	2 787

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2010	2009
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

	2010	2009
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		Total
Dettes à long terme (note 12)	1	2 651 734
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	249 405
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	
Autres		
-	6	
-	7	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	1 836 235
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12	
Autres déductions		
-	13	
-	14	
Endettement net à long terme	15	1 064 904
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	1 064 904
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	1 064 904
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	471 843	484 483	421 455
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	471 843	484 483	421 455
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	27 912	77 030	76 348
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12	48 575		
Matières résiduelles	13	97 928	104 738	101 559
Autres				
-	14			1 100
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	174 415	181 768	179 007
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	174 415	181 768	179 007
	26	646 258	666 251	600 462

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	2 500	1 574	2 333
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30		73 163	73 163
	31	2 500	74 737	75 496
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32			
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	7 000	26 468	25 295
	35	7 000	26 468	25 295
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	9 500	101 205	100 791
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	800	764	778
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
Taxes d'affaires	44			
	45	800	764	778
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	10 300	101 969	101 569

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53			136 726
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56			
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	66 250	66 250	
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61			
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68	56 004	56 004	
Réseau de distribution de l'eau potable	69			
Traitement des eaux usées	70			
Réseaux d'égout	71			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87	5 761	8 101	
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			
Autres	89			
Réseau d'électricité	90			
	91	128 015	130 355	136 726

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			454 494
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97			
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108			
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126	709 835	709 835	
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
Réseau d'électricité	129			
	130	709 835	709 835	454 494

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132	122 000	122 098	116 415
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135	42 200		
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	14 200	38 339	24 098
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138	73 163		
	139	251 563	160 437	140 513
TOTAL DES TRANSFERTS	140	251 563	998 287	731 733

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150	48 450		
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152			
Transport collectif	153			
Autres	154		7 353	7 353
	155	48 450	7 353	7 353
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156	110 448		
Réseau de distribution de l'eau potable	157			
Traitement des eaux usées	158	103 231		
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	213 679		
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177	50 000		
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179		7 353	7 353
	180	57 353		7 353
Réseau d'électricité	181			
	182	319 482	7 353	7 353

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	234	234	379
Sécurité publique	184			
Transport				
Réseau routier	185			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190	300	300	
Hygiène du milieu	191			
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193			
Loisirs et culture	194			
Réseau d'électricité	195			
	196	534	534	379
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	319 482	7 887	7 732
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	500	2 117	2 424
Droits de mutation immobilière	199	1 000	3 194	5 501
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201	700		
	202	2 200	5 311	7 925
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	500	1 438	3 228
INTÉRÊTS	204	1 000	8 546	6 668
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210		9 418	35 066
Autres	211	149 067	270 417	191 438
	212	149 067	279 835	226 504

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	32 000	46 800		46 800	46 800	28 334
Application de la loi	2	5 575					
Gestion financière et administrative	3	156 950	174 561	5 544	180 105	180 105	166 623
Greffe	4						7 008
Évaluation	5	15 000					14 943
Gestion du personnel	6						
Autres	7	20 500	94 282		94 282	94 282	77 261
	8	230 025	315 643	5 544	321 187	321 187	294 169
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	29 135	28 908		28 908	28 908	30 713
Sécurité incendie	10	40 955	35 203	22 571	57 774	57 774	47 640
Sécurité civile	11						
Autres	12						
	13	70 090	64 111	22 571	86 682	86 682	78 353
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	61 375	74 609	90 980	165 589	165 589	150 482
Enlèvement de la neige	15	84 194	83 367	1 587	84 954	84 954	96 072
Éclairage des rues	16	13 500	12 444	1 450	13 894	13 894	15 929
Circulation et stationnement	17	750	5 137		5 137	5 137	685
Transport collectif							
Transport en commun	18						
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	159 819	175 557	94 017	269 574	269 574	263 168

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	28 015	25 606	89 025	114 631	55 745
Réseau de distribution de l'eau potable	24	18 605	27 807	27 807	27 807	15 317
Traitement des eaux usées	25	37 575	35 306	6 648	41 954	38 646
Réseaux d'égout	26	20 925	15 868	15 868	15 868	20 571
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	34 000	86 626	785	87 411	79 633
Élimination	28	28 800				
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	13 700				
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	5 500				
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	187 120	191 213	96 458	287 671	209 912
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					17 030
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					17 030
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	27 762	24 680		24 680	20 135
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	19 000				
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51	15 000	15 129		15 129	16 392
	52	61 762	39 809		39 809	36 527

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53					
Patinoires intérieures et extérieures	54	84 910	48 510	73 369	121 879	256 128
Piscines, plages et ports de plaisance	55					167 536
Parcs et terrains de jeux	56	48 250	39 771		39 771	38 371
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58		20 776		20 776	22 908
Autres	59					46 185
	60	133 160	109 057	73 369	182 426	316 675
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	10 609	9 930		9 930	9 774
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65					
	66	10 609	9 930		9 930	9 774
	67	143 769	118 987	73 369	192 356	326 605
	68					284 774
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	101 143	106 003		106 003	106 003
Autres frais	70					88 235
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72	8 000	2 049		2 049	8 910
	73	109 143	108 052		108 052	97 145
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						
	74		291 959	(291 959)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes non consolidés	32
Revenus admissibles non consolidés	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil de la Municipalité de Petit-Saguenay,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Municipalité de Petit-Saguenay (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Raymond Chabot Grant Thornton, S.E.N.C.R.L.
Comptable agréé auditeur permis no 15248

La Baie

DATE 2011-04-04

Dernière modification avant dépôt : 2011-03-30 16:31:43

Dernière modification : 2011-03-30 16:31:43

Réservé au ministère

5 651 581	632 284	666 251	2,3552
-----------	---------	---------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		666 251
Ajouter			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		
Déduire			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10
Revenus de taxes	11		666 251

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes	1	666 251
Ajouter		
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	<u> </u>
Total partiel	4	<u>666 251</u>
Déduire		
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)		
Taxes d'affaires	5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>
	10	<u> </u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	11	<u>666 251</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2010 ²	1	27 941 600
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2010 ²	2	28 636 100
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	28 288 850

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	666 251
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	28 288 850
Taux global de taxation réel de 2010	6	2 , 3 5 5 2 / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2010 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2	34 028	34 028	154 655
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	40 079	40 079	173 934
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10			
Autres infrastructures	11			
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	6 359	6 359	
Édifices communautaires et récréatifs	14	234 640	234 640	849 863
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17			
Ameublement et équipement de bureau	18	8 409	8 691	
Machinerie, outillage et équipement divers	19	52 647	59 817	481
Terrains	20			
Autres	21			
	22	376 162	383 614	1 178 933

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24	34 028	34 028	154 655
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31	34 028	34 028	154 655

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Solde au 1 ^{er} janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
Dettes à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	2 068 933	24	835 100	47	252 299	70	2 651 734
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25		48		71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec								
et ses entreprises	3		26		49		72	
Organismes municipaux	4		27		50		73	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		28		51		74	
Autres	6		29		52		75	
	7	2 068 933	30	835 100	53	252 299	76	2 651 734
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		31		54		77	
Réserves financières et fonds réservés	9		32		55		78	
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres								
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	10		33		56		79	
De la municipalité (Société de transport en commun)	11	784 858	34	125 265	57	94 624	80	815 499
	12		35		58		81	
	13	784 858	36	125 265	59	94 624	82	815 499
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	1 284 075	37	709 835	60	157 675	83	1 836 235
Organismes municipaux	15		38		61		84	
Autres tiers	16		39		62		85	
Autres	17		40		63		86	
	18	1 284 075	41	709 835	64	157 675	87	1 836 235
Prêts	19		42		65		88	
	20	1 284 075	43	709 835	66	157 675	89	1 836 235
	21	2 068 933	44	835 100	67	252 299	90	2 651 734
<i>Déduire</i>								
Dette en cours de refinancement	22		45		68		91	
	23	2 068 933	46	835 100	69	252 299	92	2 651 734

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2	14 912			
Autres	3		15 014	15 014	14 943
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5	3 555	8 555	8 555	3 637
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9				
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12				
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	1 734	1 734	1 734	1 801
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20	3 082			
Autres	21				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22				
Activités culturelles	23				
Réseau d'électricité					
	24				
	25	23 283	25 303	25 303	20 381

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹				
Administration municipale										
Cadres et contremaîtres	1	2,00	11	40	18	68 792	28	16 065	38	84 857
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	5,00	13	40	20	134 852	30	25 893	40	160 745
Cols bleus	4		14		21		31		41	
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	12,00	16	5	23	2 598	33	321	43	2 919
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
Élus	8	19,00			25	206 242	35	42 279	45	248 521
	9	7,00			26	15 945	36	8 252	46	24 197
	10	26,00			27	222 187	37	50 531	47	272 718

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Revenus de transfert		
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57
Traitement des eaux usées	50	54	58
Réseaux d'égout	51	55	59

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1		27		53		79		105		131
Évaluation	2		28		54		80		106		132
Autres	3	315 643	29	5 544	55	321 187	81	234	107	320 953	10 584
	4	315 643	30	5 544	56	321 187	82	234	108	320 953	10 584
Sécurité publique											
Police	5	28 908	31		57	28 908	83		109	28 908	135
Sécurité incendie	6	35 203	32	22 571	58	57 774	84		110	57 774	136
Sécurité civile	7		33		59		85		111		137
Autres	8		34		60		86		112		138
	9	64 111	35	22 571	61	86 682	87		113	86 682	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	74 609	36	90 980	62	165 589	88		114	165 589	140
Enlèvement de la neige	11	83 367	37	1 587	63	84 954	89		115	84 954	141
Autres	12	17 581	38	1 450	64	19 031	90		116	19 031	142
Transport collectif	13		39		65		91		117		143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	175 557	41	94 017	67	269 574	93		119	269 574	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	25 606	42	89 025	68	114 631	94		120	114 631	77 231
Réseau de distribution de l'eau potable	17	27 807	43		69	27 807	95		121	27 807	147
Traitement des eaux usées	18	35 306	44	6 648	70	41 954	96		122	41 954	148
Réseaux d'égout	19	15 868	45		71	15 868	97	300	123	15 568	149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	86 626	46	785	72	87 411	98		124	87 411	150
Matières recyclables	21		47		73		99		125		151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	191 213	52	96 458	78	287 671	104	300	130	287 371	77 231

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement		
Santé et bien-être												
Logement social	157		172		187		202		217	232		
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218	233		
Autres	159		174		189		204		219	234		
	160		175		190		205		220	235		
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	24 680	176		191	24 680	206		221	24 680	236	
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222	237		
Promotion et développement économique	163		178		193		208		223	238		
Autres	164	15 129	179		194	15 129	209		224	15 129	239	
	165	39 809	180		195	39 809	210		225	39 809	240	
Loisirs et culture												
Activités récréatives	166	109 057	181	73 369	196	182 426	211		226	182 426	241	20 237
Activités culturelles												
Bibliothèques	167	9 930	182		197	9 930	212		227	9 930	242	
Autres	168		183		198		213	7 353	228	(7 353)	243	
	169	118 987	184	73 369	199	192 356	214	7 353	229	185 003	244	20 237
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230	245		
	171	905 320	186	291 959	201	1 197 279	216	7 887	231	1 189 392	246	108 052

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	376 162	1 178 452
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	376 162	1 178 452

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	40 934	23 784
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	40 934	23 784
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	55 329	17 150
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6	(31 203)	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7		
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	24 126	17 150
Solde à la fin de l'exercice	11	65 060	40 934
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	31 054	92 054
Redressement aux exercices antérieurs	13		
Solde redressé au début de l'exercice	14	31 054	92 054
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	14 000	14 000
Activités d'investissement	16	(6 600)	(75 000)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17		
Financement des investissements en cours	18		
	19	7 400	(61 000)
Solde à la fin de l'exercice	20	38 454	31 054

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	21 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25 ()	()
Autres	26 ()	()
Régimes non capitalisés	27 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites		
d'enfouissement	28 ()	()
Autres	29 ()	()
	30 ()	()
Diminution de l'exercice		
	31	
	32	
Solde à la fin de l'exercice	33 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	34 (797 742)	(250 749)
Redressement aux exercices antérieurs	35	
Solde redressé au début de l'exercice	36 (797 742)	(250 749)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37 548 337	(546 993)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	
	40	
	41 548 337	(546 993)
Solde à la fin de l'exercice	42 (249 405)	(797 742)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	43 5 703 492	4 709 919
Redressement aux exercices antérieurs	44	
Solde redressé au début de l'exercice	45 5 703 492	4 709 919
Variation de l'exercice	46 53 562	993 573
Solde à la fin de l'exercice	47 5 757 054	5 703 492

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>75 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>75 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>75 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010		2009
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	() () ()
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	() () ()
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	() () ()
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	32		

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Taxes sur la valeur foncière	Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales	
Taxe foncière générale (taux unique)	1 <input type="text" value="1"/> , <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> \$
Taxe foncière générale (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles industriels	5 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	7 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles industriels	12 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	14 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles industriels	19 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	21 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles industriels	26 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	28 <input type="text" value=""/> , <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

Eau	1	3 1 8 , 0 0 \$
Égout	2	, \$
Eau et égout	3	, \$
Traitement des eaux usées	4	, \$
Matières résiduelles	5	2 0 0 , 0 0 \$

Par unité de logement**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | | , | | | | | %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Tarifs ordure estival	130,0000	4	
Tarifs ordures commercial	500,0000	4	
Compensation collecte sélective	42,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2010	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	500	20 <input type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 35 rue du Quai, C.P. 40
 (no) (rue)
Petit-Saguenay G0V 1N0
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 272-2323
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 272-2346
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel almunps@royaume.com

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Alexis Lavoie

Téléphone (418) 272-2323
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 272-2346
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel almunps@royaume.com

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L

Titre Comptables agréés

Adresse 105 Boul. Grande-Baie Nord
 (no) (rue)
La Baie G7B 3K1
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 544-6847
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 544-7932
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dufour.eric@rcgt.com

Responsable du dossier Éric Dufour

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
 (no) (rue)
 _____ (Municipalité) _____ (Code postal)

Téléphone _____
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1
2
3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), Alexis Lavoie
(Nom)

Trésorier
(Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2012 sont exacts.

(Signature)

2011-04-04
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2011-03-30 16:31:43

Dernière modification : 2011-03-30 16:31:43

Réservé au ministère

5 651 581

632 284

666 251

2,3552

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier consolidé
 (Nom)
 de Petit-Saguenay pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors
 (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
 (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 632 284 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de 666 251 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2011-03-30 16:31:43

Dernière modification : 2011-03-30 16:31:43

Réservé au ministère

5 651 581	632 284	666 251	2,3552
-----------	---------	---------	--------

RAPPORT FINANCIER 2010 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000 B) 6 800 000 C) 6 500 000 D) 1,4444

- A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)
- B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)
- C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)
- D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)